

Jazz im Jünglingshaus

»Viridel in Concert«

Eupen. – Am Sonntag, dem 17. November, um 20 Uhr gibt das Instrumentalensemble Viridel ein Konzert im Foyer des Jünglingshauses, Neustraße 86, in Eupen.

Viridel setzt sich zusammen aus vier Musikern verschiedenster Stilrichtungen. Anne Toscer, aus Frankreich stammend, lebt seit 1993 in Belgien. Patrick Dourcy stammt aus Theux und spielt keltische Harfe. In den achtziger Jahren wirkte er mit an einer Sendereihe des RTBF zum Thema »musikalisches Kulturerbgt der Wallonie«. Jacky Raskin stammt ebenfalls aus Theux und spielt Dudelsack und diverse Flöten. Er spielte in zahlreichen Formationen traditioneller Tanzmusik. Roger Hupermans lebt in Eupen und spielt Vibraphon und Perkussion. Er dürfte hiesigen Musikbegeisterten als Jazzvibraphonist durch Auftritte mit

dem Eupener Musiker Philippe Reul bekannt sein.

Das Repertoire beinhaltet Melodien verschiedener geographischer und ethnischer Herkunft, altbekannte Melodien und solche jüngeren Datums. Bei der Auswahl der Stücke geht es den Musikern weniger darum, ein bestimmtes Land oder eine Stilrichtung zu vertreten - vielmehr suchen sie Lieder aus, von denen sie sich angesprochen fühlen. Die Musik, ob aus Spanien, Frankreich, Irland oder anderswo, lädt ein zu einer Reise ins Innere der Seele, zu einem Mitteilen der Gefühle derjenigen, die sie schrieben und derjenigen, die sie interpretieren. Daher erhält sie ihre Universalität.

Der Eintrittspreis beträgt 250 F bzw. 200 F für die J-Karte oder Studenten. Kartenvorverkauf beim Kulturellen Komitee der Stadt Eupen, Tel. 087/74 00 28.

Auf Autobahn

Privatwagen brannte aus

Eynatten. – Am Donnerstag morgen gegen 10 Uhr ist die Eupener Feuerwehr zu einem Autobrand auf der Autobahn zwischen Eynatten und der Ausfahrt Herbesthal gerufen worden. Ein Pkw-Fahrer aus Frankreich hatte plötzlich Qualm bemerkt, der unter der Motorhaube aufstieg. Er stoppte sein Fahrzeug auf dem Pannestreifen und versuchte zunächst selbst den Brand zu löschen. Dabei wurde der Mann von einer Gendarmeriestreife unterstützt. Durch den Luftzug, den ein vorbeifahrender Lkw verursachte, entzündeten sich die Flammen wieder, so daß ein Eingreifen der Feuerwehr erforderlich wurde. Das völlige Ausbrennen des Autos konnte jedoch nicht verhindert werden.



Am 17. November

Herbstfest der ABH

Eupen. – Die ABH - Aktion Behinderten Hilfe - lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zu ihrem diesjährigen Herbstfest am Sonntag, dem 17. November, ein.

Um dieses Fest für alle zu einem gemütlichen Beisammensein werden zu lassen, kann ABH auf das Mitwirken mehrerer Gruppen zählen.

Zuerst zeigt eine Gruppe von Ephata ihr Puppentheater »Weg vom Fernseher«, das sowohl groß und klein begeistern wird.

Eupen

Einbruch in Baubude

Eupen. – In der Nacht zum Mittwoch sind unbekannte Täter in eine Baubude der Firma Aspel in der Vervierser Straße in Eupen eingebrochen und haben elektrisches Arbeitsgerät entwendet.

Kollisionen

Zweimal schwerer Sachschaden

Eupen. – Beim Zusammenstoß eines Lkw aus Riemst und eines Pkw, gesteuert von Wilhelm H. aus Kelmis, am Mittwoch um 8.45 Uhr auf der Haasstraße in Eupen, entstand schwerer Sachschaden. Schwer beschädigt wurden auch die Autos von Camilla S. aus Eupen und Edda M. aus Baelen. Dies bei einem Zusammenstoß der sich am Mittwoch um 14.10 Uhr auf der Herbesthaler Straße in Nähe der Autobahnbrücke ereignete.

Probleme?
Einsamkeit?
Ängste?

...ein Gespräch kann helfen.

TELEFON
Hilfe

ANONYME
LEBENSILFE
108



Bürgermeisterball ein voller Erfolg

Das Gemeindeoberhaupt von Welkenraedt, André Grosjean, hatte am Samstag ins Kulturzentrum der Gemeinde zum diesjährigen Bürgermeisterball geladen

und dazu als Stimmungsmacher David Vincent und sein Ensemble verpflichtet. Der Abend wurde ein voller Erfolg. Der Bürgermeister-Senator (links) konnte zu-

frieden dem Tanzvergnügen seiner Mitbürger zuschauen. Der Reinerlös dieser Veranstaltung ist für soziale Werke in der Gemeinde bestimmt.

A.J.

Wir richten Ihr Schlafzimmer nach Ihren individuellen Wünschen ein!

Schlafparadies

4700 EUPEN
Gospert 25
Tel. 087/55 27 16



Bei uns finden Sie alles, was zum guten Schlaf gehört:

- Schränke in allen Größen
- Jugendzimmer
- Kinderzimmer
- Etagenbetten
- Einzelbetten
- Matratzen in allen Größen (wir nehmen Ihre alte Matratze mit!)
- Latenroste
- Bettwäsche
- Daunendecken usw...

Seien Sie wach, wenn es um Ihren Schlaf geht!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 10-12 und von 13.30-18.00 Uhr; Sa. von 10-17 Uhr.

Unten links

Des Stadtaters späte Heimkehr

Der für seine medizinischen Fähigkeiten ebenso wie für seine politischen Ambitionen bekannte Elmar sollte in Begleitung eines befreundeten Ehepaars für sein leibliches Wohl sorgen.

Freitagabend jedoch war der Drang nach politischer Einflußnahme größer als das Verlangen seines Magens nach Nahrungsaufnahme. Er ließ die Vorspeise aus, um noch an einer wichtigen Besprechung im Rathaus teilzunehmen.

Wissend, daß diese in letzter Zeit den Blutdruck sowie die Temperatur in die Höhe schnellen lassen, sorgte er vor und wählte (zwecks späterer Abkühlung) als Fortbewegungsmittel das Cabrio seiner Gattin.

Vor dem Eupener Rathaus angekommen, um Erleuchtung ringend, besorgte er sich etwas Klarheit durch das Einschalten der Hauptscheinwerfer seines Fahrzeugs. Die Batterie war dieser schwierigen Aufgabe jedoch nicht gewachsen. Sie konnte den politisch richtigen Weg nicht erhellen, vereitelte

sogar jeden späteren Startversuch.

Elmar, nach Fußmarsch und Umstieg in seinen »guten Stern«, saß mit großer Verspätung zu Tisch. Die Reste des Essens mundeten nur dank Beimischung genügend flüssiger Nahrung.

Als krönender Abschluß des Abends wurden Wiederbelebungsversuche am Cabrio unternommen, bis diese im Schiebetrieb auf der Aachener Straße durch die Polizei unterbrochen wurden.

Jetzt schlug die Stunde seines Freundes Gerd. Dieser befürchtete, daß die Polizei nicht nach dem Motto »Dein Freund und Helfer« auftreten würde. Er legte ein Abschleppseil an und entzog rasch Cabrio samt Elmar den prüfenden Blicken der Ordnungshüter.

Erst die Umgebung der heimischen Garage brachte Blutdruck und Kreislauf unseres Mediziners zurück in die Normalität.

Die Moral der Geschichte: Selbst dem besten Politiker kann zuviel Licht in der Dunkelheit schaden.

Danach geht es weiter mit einer Mädchengruppe der Pfadfinder, die den Gästen mit ihren Sketchen einen angenehmen Moment beschern möchte.

Bevor es dann zu Kaffee und Kuchen übergeht, wird die Mowgli-Gruppe ihre Animationen darbringen.

Wie immer ist der Eintritt zu diesem Fest frei. Für den Kuchen und die Getränke sind demokratische Preise vorgesehen.

Das Ganze startet um 14 Uhr im Pfarrheim in der Simarstraße in Eupen.

Lontzen

Te Deum zum Tag der Dynastie

Lontzen. – Anlässlich des Waffenstillstandes und der Dynastiefest findet am Sonntag, dem 17. November, um 11 Uhr eine Heilige Messe mit Te Deum in der Pfarrkirche zu Lontzen statt.

Versammlung um 10.30 Uhr an der Hubertushalle Lontzen. Nach dem Hochamt findet ein gemütliches Beisammensein in der Hubertushalle in Lontzen statt.

FIAT

J.-M. DEDERICKS
Eupener Str. 210, 4832 Baelen
Tel. 087/55 58 32

Termine heute

★ Eupen: bis zum 1. Dezember im BRF-Funkhaus, Kehrweg 11, Ausstellung »Die Türme von St. Nikolaus«; täglich von 9 bis 18 Uhr; am Wochenende von 10 bis 18 Uhr.

★ Eupen: bis zum 17. November in der Geschäftsstelle des Grenz-Echos, Marktplatz 8, Aquarelle aus Südfrankreich von Herbert Mathissen; in der Woche von 9 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr, am Wochenende von 15 bis 18 Uhr.

★ Eupen: um 20 Uhr im Cinema, Film »Antonia Welt«.

★ Henri-Chapelle: bis zum 8. Dezember in der Villa Pelsser, Ausstellung von Objekten, Decoupages, Zeichnungen, Fotos und Publikationen von Marcel Mariën unter dem Titel »Merci Marcel«; dienstags bis freitags, von 15 bis 18 Uhr; samstags und sonntags, von 11 bis 16 Uhr.

BEETHOVEN ACADEMIE
LEITUNG: JAN CAEYERS
Programm:
Mozart, Haydn
Samstag, 23. November, 20.00 Uhr
EUPEN (Jünglingshaus)
Vorverkauf & Kartenvorbestellung
Ostbelgien Festival (080 / 28.00.18 oder 080 / 34.92.88)
Eupen (Kulturelles Komitee)
Vereinigung Symphonischer Konzerte/
Marlene Leusch Tel.: 087 / 55.38.20
Mit der Unterstützung der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinden St. Vith, Eupen, Raeren, Arel, der Provinz Lüttich und ihres Kulturdepartes sowie der Pfälzischen Gemeinschaft.
In Zusammenarbeit mit der Vereinigung für Symphonische Konzerte Eupen VoE.
ABSCHLUSSKONZERT '96
NATIONALLOTTERIE
GRENZ-ECHO
BRF
BELGISCHER KUNDFUNK

Filmnachmittag bei der LUpe

Zwei Spielfilme mit Heinz Rühmann

Eupen. – Im Rahmen der Kleinkunstveranstaltungen präsentiert die regionale Erwachsenenbildungsorganisation »Lupe VoE« am Sonntag, dem 17. November, ab 15 Uhr in ihren Räumlichkeiten, Gospert 19, in Eupen zwei Spielfilme mit dem unvergessenen Heinz Rühmann.

Heinz Rühmann, der vor zwei Jahren im Alter von 92 Jahren verstorben ist, war wohl der berühmteste deutsche Schauspieler unseres Jahrhunderts. Mit seinem verschmitzten Lächeln und seinem komödiantischen Talent vermochte er in schier unzähligen Rollen zu schlüpfen. Er verkörperte häufig den kleinen Mann und glänzte als Mime in zahlreichen Spielfilmen.

In Erinnerung an den Schauspieler zeigt die Lupe VoE zwei seiner bekanntesten Spielfilme, in denen er den Musikclown Teddy und den schalkhaften Schüler Pfeiffer spielt. Ab 15 Uhr kann man Heinz Rühmann in dem vergnüglichen Streifen »Wenn der Vater mit dem Sohne« erleben, und ab 17 Uhr in der berühmten Kult-Komödie »Die Feuerzangenbowle« nach der Romanvorlage von Heinrich Spoerl.

Aus Platzgründen ist eine Voranmeldung unbedingt unter Tel. 087/55 27 19 erforderlich. Natürlich können Interessenten sich auch nur für den zweiten Film »Die Feuerzangenbowle« um 17 Uhr anmelden. Es wird ein Kostenbeitrag von 100 F erhoben.

INTERNET 087
PAYEZ LOCAL, COMMUNIQUEZ MONDIAL!
- L'accès zonal 087 24h sur 24 sans limitation
- Connexion super rapide jusqu'à 28.800 Bps
- Adresse E-MAIL, page WEB personnelle
- Accès au WWW, newsgroups, FTP, Gopher, IRC...
- Tous les services, toutes les solutions sur mesure pour professionnels et particuliers
- TOUT LE MATERIEL (HARD & SOFT)
INFOS: 087/23.15.08
Fax: 087/23.15.09
Info @ detesol.be
www.detesol.be
Rue du Centre, 67
4800 VERVIERS
PRIX SANS CONCURRENCE:
1.500 F + 3.000 F (10 semaines)
1.500 F + 9.900 F (1 an)

Garage KREUSEN
SUBARU
Rue Mitoyenne 310
4710 Lontzen
Tel. 087/88 07 70